



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W WYSOKIEM MAZOWIECKIEM

18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 9, tel. sekr. (86) 275 25 85, (86) 275 25 91; fax. (86) 275 25 85,
e-mail: pssewysmaz@wp.pl lub psse.wysokiemaz@pis.gov.pl, internet : psse-wysmaz.pbip.pl

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY

w Wysokiem Mazowieckiem

18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 9
tel./fax (86) 275 25 85, 275 25 91

Wysokie Mazowieckie, 2020.02.17.

Zakład Wodociągów Kanalizacji
i Energetyki Ciepłej Sp. z o. o.
18-200 Wysokie Mazowieckie
ul. 1 Maja 6

Ocena o jakości wody nr 4/2020

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem na podstawie wykonanych badań **mikrobiologicznych, fizykochemicznych i organoleptycznych** próbek wody z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia w wodę – **Wysokie Mazowieckie**:

- woda podawana do sieci SUW Wysokie Mazowieckie oraz woda z sieci z zaworu czerpalnego w łazience na I piętrze Szkoły Podstawowej w Wysokiem Mazowieckiem pobrana do badania dnia 28.01.2020r. (sprawozdania z badań próbek wody nr: M.54.118.2020; M.54.119.2020; F.54.43.2020; F.54.44.2020 - kontrola wewnętrzna);

uznaje, że ww. woda przeznaczona do spożycia przez ludzi w zakresie wykonanych badań odpowiada warunkom mikrobiologicznym, fizykochemicznym i organoleptycznym określonym w załączniku nr 1A i 1C, w związku z załącznikiem nr 2, parametry grupy A do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz.2294) pod względem mikrobiologicznym, fizykochemicznym i organoleptycznym, w związku z czym na podstawie § 21 ust.1 pkt.1 ww. rozporządzenia **stwierdza przydatność wody do spożycia.**

W załączeniu :

Sprawozdanie z badań wody :
M.54.118.2020 z dnia 31.01.2020r.
M.54.119.2020 z dnia 31.01.2020r.
F.54.43.2020 z dnia 04.02.2020r.
F.54.44.2020 z dnia 04.02.2020r.

Do wiadomości :

Burmistrz Miasta Wysokie Mazowieckie

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Wysokiem Mazowieckiem

lek. med. Andrzej Grzeszczuk

19.02.2020

niepodległa

POLSKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży	
18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1	
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl
Fax: (86) 216 52 62	
ODDZIAŁ LABORATORYJNY	
18-400 Łomża, ul. Dworna 21	
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl
Fax: (86) 216 52 02	
SPRAWOZDANIE NR M.54.118.2020 Z BADAŃ PRÓBKII WODY	
Strona 1 z 1	
Łomża, dnia 2020-01-31	

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIEN^{KA}: Zakład Wodociągów Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/609/2020

Numer protokołu pobrania próbki^{KI}: 6/PW/20Próbkę/-ki pobrał (a)/ dostarczył (a)^{KI}: próbkobiorca klienta (Zaświadczenie 058/2008 wydane przez WSSE Białystok) ²⁾Plan pobierania próbki/-ek^{KI}: harmonogram 2020Procedura pobierania próbki/-ek^{KI}: PN-EN ISO 19458:2007

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2020.01.28 godzina 11:00

Identyfikator próbki nadany przez klienta ^{KI}	6/PW/20/03
Kod próbki nadany przez laboratorium	132/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{KI}	SUW Wysokie Mazowieckie
Miejsce i punkt pobrania ^{KI}	SUW Wysokie Mazowieckie
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ^{KI}	2020.01.28 godzina 7:40
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temp. wewnątrz termotorby 4,8°C
Opis próbki ^{KI}	woda przeznaczona do spożycia, próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2020.01.28 – 2020.01.31

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Parametr	Procedura badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾	Jednostka	Kod próbki
1	2	3	4	132/F/M
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22 ± 2) °C, po (68 ± 4) h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	obecne w liczbie mniejszej niż 3

Autoryzował:

Młodszy asystent

funkcja, imię i nazwisko, podpis
mgr inż. Agnieszka Maczek^{KI} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).;²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej/-ych próbki/ek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.

6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC

IWE (10 WYKONANIE MAR

Wypięcie dnia 10-02-2020

A. Maczek



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1 Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psselomza@psselomza.pl Fax: (86) 216 52 62	
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21 Telefon: (86) 216 52 01 e-mail: laboratorium@psselomza.pl Fax: (86) 216 52 02	
SPRAWOZDANIE NR M.54.119.2020 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY	
Łomża, dnia 2020-01-31	
Strona 1 z 1	

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENTA^{K)}: Zakład Wodociągów Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/609/2020

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 7/PW/20Próbkę/-ki pobrał (a)/ dostarczył (a)^{K)}: próbkobiorca klienta (Zaświadczenie 058/2008 wydane przez WSSE Białystok)²⁾Plan pobierania próbki/-ek^{K)}: harmonogram 2020Procedura pobierania próbki/-ek^{K)}: PN-EN ISO 19458:2007

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2020.01.28 godzina 11:00

Identyfikator próbki nadany przez klienta ^{K)}	7/PW/20/03
Kod próbki nadany przez laboratorium	133/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Wysokie Mazowieckie
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Wysokie Mazowieckie Szkoła Podstawowa nr 1 łazienka I p. kran
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ^{K)}	2020.01.28 godzina 8:10
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temp. wewnątrz termotorby 4,8°C
Opis próbki ^{K)}	woda przeznaczona do spożycia, próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2020.01.28 – 2020.01.31

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Parametr	Procedura badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾	Jednostka	Kod próbki
1	2	3	4	5
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22 ± 2) °C, po (68 ± 4) h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	29 [21;40]*

Autoryzował:

Młodszy asystent

mgr inż. Agnieszka Macko
funkcja, imię i nazwisko, podpis^{K)} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

* niepewność rozszerzona wyniku badania przy prawdopodobieństwie rozszerzenia ok. 95%, dla współczynnika rozszerzenia k=2, wyrażona za pomocą przedziału rozszerzenia, wyznaczona zgodnie z PKN-ISO/TS 19036:2011. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki;

1. Wyniki i związane z nimi niepewności odnoszą się jedynie do badanej/-ych próbki/ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/-i została/y pobrana/-e.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18-400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 61
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR F.54.44.2020 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2020-02-04		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIEN¹⁾: **ZAKŁAD WODOCIĄGÓW, KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ Sp. z o. o.**
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/609/2020

Numer protokołu pobrania próbki¹⁾: 7/PW/20Próbkę pobra¹⁾ / dostarczyl: przedstawiciel klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)²⁾Plan pobierania próbki¹⁾: wg uzgodnionego harmonogramu 2020 r.Procedura pobierania próbki¹⁾: PN-ISO 5667-5:2017-10

Data i godzina przyjęcia próbki: 2020.01.28 godzina 11:00

Identyfikator próbki nadany przez klienta ¹⁾	7/PW/20/01, 7/PW/20/02
Kod próbki nadany przez laboratorium	133/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ¹⁾	SUW Wysokie Mazowieckie
Miejsce i punkt pobrania ¹⁾	Wysokie Mazowieckie – Szkoła Podstawowa, łazienka I piętro, kran
Rodzaj próbki ¹⁾	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ¹⁾	2020.01.28 godz. 8:10
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,8°C
Opis próbki	woda przeznaczona do spożycia ¹⁾ , próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2020.01.28

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH I ORGANOLEPTYCZNYCH					
Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Kod próbki
					133/F/M
1	2	3	4	5	6
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg Pt/l	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ¹⁾	5 ± 2*
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	0,51 ± 0,06*
3	Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,6 ± 0,1* w temp. 25,0°C
4	Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	μS/cm	2500	586 ± 62* (18,3) ⁴⁾
5	Zapach	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 ⁵⁾ N	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0
6	Smak	PN-72/C-04557 p. 4.5.1.1 ⁵⁾ N	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0

ASYSTENT

Autoryzował:mgr. *Małgorzata Zysk*.....
funkcja, imię i nazwisko, podpis

¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

²⁾ szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium,

³⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l,

⁴⁾ temperatura pomiaru w °C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury,

⁵⁾ norma wycofana przez PKN

* liczba za symbolem ± jest to wartość niepewności rozszerzonej „U” wynikająca z niepewności standardowej u_c pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, który dla rozkładu normalnego zapewnia prawdopodobieństwo rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

„N” – nie dotyczy danego oznaczenia,

¹⁾ informacje dostarczone przez klienta.

1. Wyniki i związane z nimi niepewności odnoszą się jedynie do badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii-wyrobu/substancji/materiału, z których próbka została pobrana.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18-400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 61
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR F.54.43.2020 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2020-02-04		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENKA^{K)}: **ZAKŁAD WODOCIĄGÓW, KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ Sp. z o. o.**
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/609/2020

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 6/PW/20

Próbkę pobrał^{K)} / dostarczył: przedstawiciel klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)²⁾

Plan pobierania próbki^{K)}: wg uzgodnionego harmonogramu 2020 r.

Procedura pobierania próbki^{K)}: PN-ISO 5667-5:2017-10

Data i godzina przyjęcia próbki: 2020.01.28 godzina 11:00

Identyfikator próbki nadany przez klienta ^{K)}	6/PW/20/01, 6/PW/20/02
Kod próbki nadany przez laboratorium	132/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Wysokie Mazowieckie
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	SUW Wysokie Mazowieckie
Rodzaj próbki ^{K)}	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ^{K)}	2020.01.28 godz. 7:40
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,8°C
Opis próbki	woda przeznaczona do spożycia ^{K)} , próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2020.01.28

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH I ORGANOLEPTYCZNYCH					
Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Kod próbki
1	2	3	4	5	132/F/M
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg Pt/l	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ³⁾	5 ± 2*
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	0,35 ± 0,04*
3	Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,7 ± 0,1* w temp. 25,1°C
4	Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	μS/cm	2500	586 ± 62* (17,9) ⁴⁾
5	Zapach	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 ⁵⁾	N	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0
6	Smak	PN-72/C-04557 p. 4.5.1.1 ⁵⁾	N	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0

ASYSTENT

Autoryzował:
mgr Magdalena Zysk
funkcja, imię i nazwisko, podpis

¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

²⁾ szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium,

³⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l,

⁴⁾ temperatura pomiaru w °C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury,

⁵⁾ norma wycofana przez PKN

* liczba za symbolem ± jest to wartość niepewności rozszerzonej „U” wynikająca z niepewności standardowej u_c pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, który dla rozkładu normalnego zapewnia prawdopodobieństwo rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

„-” - nie dotyczy danego oznaczenia,

^{K)} informacje dostarczone przez klienta.

1. Wyniki i związane z nimi niepewności odnoszą się jedynie do badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii-wyrobu/substancji/materiału, z których próbka została pobrana.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.

6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1 Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psselomza@psselomza.pl Fax: (86) 216 52 62		
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21 Telefon: (86) 216 52 01 e-mail: laboratorium@psselomza.pl Fax: (86) 216 52 02		
SPRAWOZDANIE NR M.54.161.2020 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2020-02-10		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENŹA^{K)}: Zakład Wodociągów Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o. o.
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul.1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/825/2020

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 14/PW/20Próbkę/-ki pobrał (a) / dostarczył (a)^{K)}: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)²⁾Plan pobierania próbki/-ek^{K)}: poza planemProcedura pobierania próbki/-ek^{K)}: PN-EN ISO 19458:2007

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2020.02.05 godzina 09:40

Identyfikator próbki nadany przez klienta ^{K)}	14/PW/20/01
Kod próbki nadany przez laboratorium	187/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Wysokie Mazowieckie
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Wysokie Mazowieckie, ul. Długa 15 - kran
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ^{K)}	2020.02.05 godzina 07:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temp. wewnątrz termotorby 5,1 °C
Opis próbki ^{K)}	woda przeznaczona do spożycia próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2020.02.05 - 2020.02.08

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Parametr	Procedura badawcza	Wartość parametryczna ²⁾ [jtk]	Jednostka	Kod próbki
				187/M
1	2	3	4	5
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	40 [30;53]*

Autoryzował:

Asystent

mgr Małgorzata Mieczkowska

funkcja, imię i nazwisko, podpis

^{K)} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

*niepewność rozszerzona wyniku badania przy prawdopodobieństwie rozszerzenia ok. 95%, dla współczynnika rozszerzenia k=2, wyrażona za pomocą przedziału rozszerzenia, wyznaczona zgodnie z PKN-ISO/TS 19036:2011. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki;

1. Wyniki i związane z nimi niepewności odnoszą się jedynie do badanej/-ych próbki/ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/-y została/-y pobrana/-e.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: pssselomza@pssselomza.pl	Fax: (86) 216 52 62
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@pssselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR M.54.160.2020 Z BADAŃ PRÓBKII WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2020-02-10		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIEN¹⁾: Zakład Wodociągów Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o. o.
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul.1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/825/2020

Numer protokołu pobrania próbki²⁾: 13/PW/20

Próbkę/-ki pobrał (a)/ dostarczył (a)³⁾: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)²⁾

Plan pobierania próbki/-ek³⁾: poza planem

Procedura pobierania próbki/-ek³⁾: PN-EN ISO 19458:2007

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek³⁾: 2020.02.05 godzina 09:40

Identyfikator próbki nadany przez klienta ¹⁾	13/PW/20/01
Kod próbki nadany przez laboratorium	186/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ¹⁾	SUW Wysokie Mazowieckie
Miejsce i punkt pobrania ¹⁾	Szkoła Podstawowa - łazienka I piętro- kran
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ¹⁾	2020.02.05 godzina 07:45
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temp. wewnątrz termotorby 5,1 °C
Opis próbki ¹⁾	woda przeznaczona do spożycia próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2020.02.05 - 2020.02.08

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Parametr	Procedura badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Kod próbki
				186/M
1	2	3	4	5
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	szacunkowa liczba 7 [5;11]*

Asystent

Autoryzował:

mgr Małgorzata Mieczkowska

funkcja, imię i nazwisko, podpis

¹⁾ informacje dostarczone przez klienta;

²⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);

³⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

⁴⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

*niepewność rozszerzona wyniku badania przy prawdopodobieństwie rozszerzenia ok. 95%, dla współczynnika rozszerzenia k=2, wyrażona za pomocą przedziału rozszerzenia, wyznaczona zgodnie z PKN-ISO/TS 19036:2011. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki;

1. Wyniki i związane z nimi niepewności odnoszą się jedynie do badanej/-ych próbki/ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/-i została/-y pobrana/-e.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97637/20/SOK

Zleceniodawca ZAKŁAD WODOCIĄGÓW KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ SP. Z O.O. 1 MAJA 6 18-200 WYSOKIE MAZOWIECKIE		Próbkę (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA SUROWA Protokół poboru próbek nr: 1/SOK/WF/26/02/2020 Data poboru: 26.02.2020 Godzina poboru: 9:50 - 10:05 Punkt poboru, miejsce poboru: SUW Wysokie Mazowieckie, studnia SW- 2A Temp. wody: 10,0 stC Stan próbki bez zastrzeżeń Próbkę pobrane przez Wojciech Fiedorczyk, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
Data przyjęcia próbki:	2020-02-26	
Data zakończenia badań:	2020-03-13	
Data utworzenia sprawozdania:	2020-03-13	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik
* Liczba bakterii z grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0
* Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0
* Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto
* Smak	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		nie badano
* Zapach	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	PN-EN ISO 17993:2005		
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010
* Zawartość pierwiastków	PN-EN ISO 17294-2:2016		
Arsen		µg/l	0,19
Antymon		µg/l	< 0,20
Bor		mg/l	0,022
Sód		mg/l	6,7
Magnez		mg/l	16
Glin		µg/l	1,9
Chrom		µg/l	< 0,10
Mangan		µg/l	96
Nikiel		µg/l	< 0,10
Miedź		mg/l	0,0012
Selen		µg/l	< 0,10
Srebro		mg/l	< 0,00050
Kadm		µg/l	< 0,10
Ołów		µg/l	0,15
Zelazo ¹⁾		µg/l	> 3000 (3842)
Rtęć		µg/l	< 0,050

Autoryzował: Ada Okunek, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Szczecin
 Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze
 Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
 Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97637/20/SOK

* Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	15
* Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	< 3
* Cyjanki wolne i związane	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5
* Epichlorohydryna	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05
* Indeks nadmanganianowy	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,6
* Lotne związki organiczne	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014		
Chloroform		µg/l	< 1,0
Bromodichlorometan		µg/l	< 1,0
1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0
Chlorek winylu (CV)		µg/l	< 0,2
Benzen		µg/l	< 0,5
Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		µg/l	< 4,0
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 2,0
* Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	24,9
* Ogólny węgiel organiczny (OWO)	PN-EN 1484:1999	mg/l	4,81
* Pestycydy chloroorganiczne	PN-EN ISO 6468:2002		
α-HCH		µg/l	< 0,010
β-HCH		µg/l	< 0,010
γ-HCH		µg/l	< 0,010
δ-HCH		µg/l	< 0,010
HCB		µg/l	< 0,010
Aldryna		µg/l	< 0,010
Dieldryna		µg/l	< 0,010
Endryna		µg/l	< 0,010
Izodryna		µg/l	< 0,010
Heptachlor		µg/l	< 0,010
Epoksyd heptachloru		µg/l	< 0,010
op'-DDD		µg/l	< 0,010
op'-DDE		µg/l	< 0,010
op'-DDT		µg/l	< 0,010
pp'-DDD		µg/l	< 0,010
pp'-DDE		µg/l	< 0,010
pp'-DDT		µg/l	< 0,010
cis-chlordan		µg/l	< 0,010
trans-chlordan		µg/l	< 0,010
Σ Pestycydów		µg/l	< 0,05
* pH	PN-EN ISO 10523:2012		7,4
* Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	522
* Stężenie anionów	PN-EN ISO 10304-1:2009		
Chlorki		mg/l	8
Fluorki		mg/l	0,15
Azotany		mg/l	< 1,0
Azotyny		mg/l	< 0,05

Autoryzował: Ada Okunek, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Szczecin
 Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małuszewice
 Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
 Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małuszewice 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 2 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97637/20/SOK

Siarczany		mg/l	6
* Stężenie kationów	PN-EN ISO 14911:2002		
Amonowy jon		mg/l	0,72
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń)		mg/l CaCO ₃	286
# * Akryloamid	PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	µg/l	< 0,040
# * Chloraminy	PN-EN ISO 7393-2:2011	mg/l CL ₂	< 0,050
# * Suma chloranów i chlorynów	PN-EN ISO 10304-4:2002		
Chlorany		mg/l	< 0,050
Chloryny		mg/l	< 0,050
Suma chloranów i chlorynów		mg/l	< 0,050
* Chlor wolny	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,0
* Ozon	PB-376 wyd. I z dn. 22.05.2018	mg/l	0,0

¹⁾ Wynik podany w nawiasie nie jest objęty zakresem akredytacji.

Badania: Suma chloranów i chlorynów, Chloraminy, Akryloamid wykonano przez zewnętrznego dostawcę o numerze akredytacji AB 1095

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Ada Okunek, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Szczecin
 Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze
 Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
 Marta Różycka, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 3 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97638/20/SOK

Zleceniodawca ZAKŁAD WODOCIĄGÓW KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ SP. Z O.O. 1 MAJA 6 18-200 WYSOKIE MAZOWIECKIE		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA SUROWA Protokół poboru próbek nr: 1/SOK/WF/26/02/2020 Data poboru: 26.02.2020 Godzina poboru: 10:10 - 10:25 Punkt poboru, miejsce poboru: SUW Wysokie Mazowieckie, studnia SW- 2 Temp. wody: 9,8 stC Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbek:	2020-02-26	Próbki pobrane przez Wojciech Fiedorczyk, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
Data zakończenia badań:	2020-03-13	
Data utworzenia sprawozdania:	2020-03-13	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik
* Liczba bakterii z grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0
* Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0
* Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto
* Smak	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		nie badano
* Zapach	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	PN-EN ISO 17993:2005		
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010
* Zawartość pierwiastków	PN-EN ISO 17294-2:2016		
Arsen		µg/l	0,22
Antymon		µg/l	< 0,20
Bor		mg/l	0,020
Sód		mg/l	6,4
Magnez		mg/l	15
Glin		µg/l	1,6
Chrom		µg/l	< 0,10
Mangan		µg/l	109
Nikiel		µg/l	< 0,10
Miedź		mg/l	0,0015
Selen		µg/l	0,10
Srebro		mg/l	< 0,00050
Kadm		µg/l	< 0,10
Ołów		µg/l	0,46
Żelazo ¹⁾		µg/l	> 3000 (5180)
Rtęć		µg/l	< 0,050
* Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	10

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze
 Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97638/20/SOK

* Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	<3
* Cyjanki wolne i związane	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5
* Epichlorohydryna	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05
* Indeks nadmanganianowy	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	3,4
* Lotne związki organiczne	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014		
Chloroform		µg/l	< 1,0
Bromodichlorometan		µg/l	< 1,0
1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0
Chlorek winylu (CV)		µg/l	< 0,2
Benzen		µg/l	< 0,5
Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		µg/l	< 4,0
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 2,0
* Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	25,1
* Ogólny węgiel organiczny (OWO)	PN-EN 1484:1999	mg/l	5,59
* Pestycydy chloroorganiczne	PN-EN ISO 6468:2002		
α-HCH		µg/l	< 0,010
β-HCH		µg/l	< 0,010
γ-HCH		µg/l	< 0,010
δ-HCH		µg/l	< 0,010
HCB		µg/l	< 0,010
Aldryna		µg/l	< 0,010
Dieldryna		µg/l	< 0,010
Endryna		µg/l	< 0,010
Izodryna		µg/l	< 0,010
Heptachlor		µg/l	< 0,010
Epoksyd heptachloru		µg/l	< 0,010
op'-DDD		µg/l	< 0,010
op'-DDE		µg/l	< 0,010
op'-DDT		µg/l	< 0,010
pp'-DDD		µg/l	< 0,010
pp'-DDE		µg/l	< 0,010
pp'-DDT		µg/l	< 0,010
cis-chlordan		µg/l	< 0,010
trans-chlordan		µg/l	< 0,010
Σ Pestycydów		µg/l	< 0,05
* pH	PN-EN ISO 10523:2012		7,3
* Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	519
* Stężenie anionów	PN-EN ISO 10304-1:2009		
Chlorki		mg/l	7
Fluorki		mg/l	0,13
Azotany		mg/l	< 1,0
Azotyny		mg/l	< 0,05
Siarczany		mg/l	5
* Stężenie kationów	PN-EN ISO 14911:2002		

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin

Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia

Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze

Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii

Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek

Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.

Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 2 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97638/20/SOK

Amonowy jon		mg/l	0,76
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń)		mg/l CaCO ₃	285
# * Akryloamid	PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	µg/l	< 0,040
# * Chloraminy	PN-EN ISO 7393-2:2011	mg/l CL ₂	< 0,050
# * Suma chloranów i chlorynów	PN-EN ISO 10304-4:2002		
Chlorany		mg/l	< 0,050
Chloryny		mg/l	< 0,050
Suma chloranów i chlorynów		mg/l	< 0,050
* Chlor wolny	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,0
* Ozon	PB-376 wyd. I z dn. 22.05.2018	mg/l	0,0

¹⁾ Wynik podany w nawiasie nie jest objęty zakresem akredytacji.

Badania: Suma chloranów i chlorynów, Chloraminy, Akryloamid wykonano przez zewnętrznego dostawcę o numerze akredytacji AB 1095

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze
 Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 3 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97639/20/SOK

Zlecający ZAKŁAD WODOCIĄGÓW KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ SP. Z O.O. 1 MAJA 6 18-200 WYSOKIE MAZOWIECKIE		Próbka (wg deklaracji Zlecającego) WODA SUROWA Protokół poboru próbek nr: 2/SOK/WF/26/02/2020 Data poboru: 26.02.2020 Godzina poboru: 9:10 - 9:25 Punkt poboru, miejsce poboru: SUW Wysokie Mazowieckie, studnia SW1- A Temp. wody: 10,0 stC Stan próbki bez zastrzeżeń Próbki pobrane przez Wojciech Fiedorczyk, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
Data przyjęcia próbki:	2020-02-26	
Data zakończenia badań:	2020-03-13	
Data utworzenia sprawozdania:	2020-03-13	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik
* Liczba bakterii z grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0
* Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0
* Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto
* Smak	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny
* Zapach	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	PN-EN ISO 17993:2005		
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010
* Zawartość pierwiastków	PN-EN ISO 17294-2:2016		
Arsen		µg/l	0,72
Antymon		µg/l	< 0,20
Bor		mg/l	0,026
Sód		mg/l	7,5
Magnez		mg/l	18
Glin		µg/l	2,2
Chrom		µg/l	< 0,10
Mangan		µg/l	88
Nikiel		µg/l	< 0,10
Miedź		mg/l	0,00065
Selen		µg/l	< 0,10
Srebro		mg/l	< 0,00050
Kadm		µg/l	< 0,10
Ołów		µg/l	0,11
Żelazo ¹⁾		µg/l	> 3000 (3095)
Rtęć		µg/l	< 0,050

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze
 Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
 Paulina Połosak, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97639/20/SOK

* Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	10
* Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	<3
* Cyjanki wolne i związane	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5
* Epichlorohydryna	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05
* Indeks nadmanganianowy	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,3
* Lotne związki organiczne	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014		
Chloroform		µg/l	< 1,0
Bromodichlorometan		µg/l	< 1,0
1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0
Chlorek winylu (CV)		µg/l	< 0,2
Benzen		µg/l	< 0,5
Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		µg/l	< 4,0
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 2,0
* Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	28,9
* Ogólny węgiel organiczny (OWO)	PN-EN 1484:1999	mg/l	5,04
* Pestycydy chloroorganiczne	PN-EN ISO 6468:2002		
α-HCH		µg/l	< 0,010
β-HCH		µg/l	< 0,010
γ-HCH		µg/l	< 0,010
δ-HCH		µg/l	< 0,010
HCB		µg/l	< 0,010
Aldryna		µg/l	< 0,010
Dieldryna		µg/l	< 0,010
Endryna		µg/l	< 0,010
Izodryna		µg/l	< 0,010
Heptachlor		µg/l	< 0,010
Epoksyd heptachloru		µg/l	< 0,010
op'-DDD		µg/l	< 0,010
op'-DDE		µg/l	< 0,010
op'-DDT		µg/l	< 0,010
pp'-DDD		µg/l	< 0,010
pp'-DDE		µg/l	< 0,010
pp'-DDT		µg/l	< 0,010
cis-chlordan		µg/l	< 0,010
trans-chlordan		µg/l	< 0,010
Σ Pestycydów		µg/l	< 0,05
* pH	PN-EN ISO 10523:2012		7,3
* Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	558
* Stężenie anionów	PN-EN ISO 10304-1:2009		
Chlorki		mg/l	7
Fluorki		mg/l	0,12
Azotany		mg/l	< 1,0
Azotyny		mg/l	< 0,05

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin

Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia

Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze

Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii

Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek

Paulina Połosak, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia

Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.

Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 2 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97639/20/SOK

Siarczany		mg/l	7
* Stężenie kationów	PN-EN ISO 14911:2002		
Amonowy jon		mg/l	0,62
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń)		mg/l CaCO ₃	307
# * Akryloamid	PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	µg/l	< 0,040
# * Chloraminy	PN-EN ISO 7393-2:2011	mg/l CL ₂	< 0,050
# * Suma chloranów i chlorynów	PN-EN ISO 10304-4:2002		
Chlorany		mg/l	< 0,050
Chloryny		mg/l	< 0,050
Suma chloranów i chlorynów		mg/l	< 0,050
* Chlor wolny	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,0
* Ozon	PB-376 wyd. I z dn. 22.05.2018	mg/l	0,0

¹⁾ Wynik podany w nawiasie nie jest objęty zakresem akredytacji.

Badania: Suma chloranów i chlorynów, Chloraminy, Akryloamid wykonano przez zewnętrznego dostawcę o numerze akredytacji AB 1095

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze
Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
Paulina Połosak, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95%.
Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 3 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97640/20/SOK

Zleceniodawca ZAKŁAD WODOCIĄGÓW KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ SP. Z O.O. 1 MAJA 6 18-200 WYSOKIE MAZOWIECKIE		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA SUROWA Protokół poboru próbek nr: 2/SOK/WF/26/02/2020 Data poboru: 26.02.2020 Godzina poboru: 9:30 - 9:45 Punkt poboru, miejsce poboru: SUW Wysokie Mazowieckie, studnia SW1 - C Temp. wody: 9,9 stC Stan próbki bez zastrzeżeń Próbki pobrane przez Wojciech Fiedorczyk, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10
Data przyjęcia próbki:	2020-02-26	
Data zakończenia badań:	2020-03-18	
Data utworzenia sprawozdania:	2020-03-18	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik
* Liczba bakterii z grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0
* Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0
* Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	jtk/100 ml	0
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	16
* Smak	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		nie badano
* Zapach	PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r.		akceptowalny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	PN-EN ISO 17993:2005		
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	< 0,010
* Zawartość pierwiastków	PN-EN ISO 17294-2:2016		
Arsen		µg/l	0,34
Antymon		µg/l	< 0,20
Bor		mg/l	0,020
Sód		mg/l	7,7
Magnez		mg/l	17
Glin		µg/l	2,3
Chrom		µg/l	< 0,10
Mangan		µg/l	95
Nikiel		µg/l	< 0,10
Miedź		mg/l	0,00032
Selen		µg/l	< 0,10
Srebro		mg/l	< 0,00050
Kadm		µg/l	< 0,10
Ołów		µg/l	0,12
Żelazo ¹⁾		µg/l	> 3000 (5534)
Rtęć		µg/l	< 0,050

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze
Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
Michał Stankiewicz, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.
Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97640/20/SOK

* Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	10
* Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	< 3
* Cyjanki wolne i związane	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5
* Epichlorohydryna	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05
* Indeks nadmanganianowy	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,0
* Lotne związki organiczne	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014		
Chloroform		µg/l	< 1,0
Bromodichlorometan		µg/l	< 1,0
1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0
Chlorek winylu (CV)		µg/l	< 0,2
Benzen		µg/l	< 0,5
Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		µg/l	< 4,0
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 2,0
* Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	27,8
* Ogólny węgiel organiczny (OWO)	PN-EN 1484:1999	mg/l	3,93
* Pesticyny chloroorganiczne	PN-EN ISO 6468:2002		
α-HCH		µg/l	< 0,010
β-HCH		µg/l	< 0,010
γ-HCH		µg/l	< 0,010
δ-HCH		µg/l	< 0,010
HCB		µg/l	< 0,010
Aldryna		µg/l	< 0,010
Dieldryna		µg/l	< 0,010
Endryna		µg/l	< 0,010
Izodryna		µg/l	< 0,010
Heptachlor		µg/l	< 0,010
Epoksyd heptachloru		µg/l	< 0,010
op'-DDD		µg/l	< 0,010
op'-DDE		µg/l	< 0,010
op'-DDT		µg/l	< 0,010
pp'-DDD		µg/l	< 0,010
pp'-DDE		µg/l	< 0,010
pp'-DDT		µg/l	< 0,010
cis-chlordan		µg/l	< 0,010
trans-chlordan		µg/l	< 0,010
Σ Pesticydów		µg/l	< 0,05
* pH	PN-EN ISO 10523:2012		7,3
* Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	565
* Stężenie anionów	PN-EN ISO 10304-1:2009		
Chlorki		mg/l	15
Fluorki		mg/l	0,13
Azotany		mg/l	< 1,0
Azotyny		mg/l	< 0,05

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze
 Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
 Michał Stankiewicz, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95%.
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 2 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 97640/20/SOK

Siarczany		mg/l	18
* Stężenie kationów	PN-EN ISO 14911:2002		
Amonowy jon		mg/l	0,70
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń)		mg/l CaCO ₃	307
# * Akryloamid	PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	µg/l	< 0,040
# * Chloraminy	PN-EN ISO 7393-2:2011	mg/l CL ₂	< 0,050
# * Suma chloranów i chlorynów	PN-EN ISO 10304-4:2002		
Chlorany		mg/l	< 0,050
Chloryny		mg/l	< 0,050
Suma chloranów i chlorynów		mg/l	< 0,050
* Chlor wolny	PB-358 wyd. II z dn. 24.07.2017	mg/l	0,0 ± 0,0
* Ozon	PB-376 wyd. I z dn. 22.05.2018	mg/l	0,0 ± 0,0

¹⁾ Wynik podany w nawiasie nie jest objęty zakresem akredytacji.

Badania: Chloraminy, Suma chloranów i chlorynów, Akryloamid wykonano przez zewnętrznego dostawcę o numerze akredytacji AB 1095

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Anna Polanin, Kierownik Pracowni Mikrobiologii Szczecin
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ernest Celiński, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Małaszewicze
 Katarzyna Szpinda, Ekspert ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Krzysztof Krokos, Lider ds. poboru próbek
 Michał Stankiewicz, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Szczecin 70-605, ul. Ks. Stanisława Kujota 8; Sokółka 16-100, ul. Wodna 5; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzenia zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 3 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

